



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített
éves beszámolója és közhasznúsági melléklet**

PK-542

2019. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

01 Fővárosi Törvényszék

Beküldő neve (Ügyfélkapu vagy Céghkapu)

Szögi Csaba

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Közép-Európa Táncszínház Egyesület

Nyilvántartási szám: **01—02—0007634**

Tárgyév: **2019**

Időszak terjedelme: egész év ☒ töredék év ☐ **2019—01—01**
időszak kezdete

2019—12—31
időszak vége

Kitöltő verzió:2.98.0 Nyomtatvány verzió:1.2

Nyomtatva: 2020.09.29 14.24.11



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-542

2019. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

01 Fővárosi Törvényszék

Tárgyév:

2 0 1 9

Időszak terjedelme: egész év ☒ töredék év ☐

2 0 1 9 - 0 1 - 0 1

időszak kezdete

2 0 1 9 - 1 2 - 3 1

időszak vége

Válassza ki, hogy a beszámoló (és közhasznúsági melléklet) az alábbiak közül melyikre vonatkozik!

a. Szervezet



b. Jogi személy szervezeti egység (származtatott jogi személy)



Szervezet neve:

Közép-Európa Táncszínház Egyesület

Szervezet székhelye:

Irányítószám: 1 0 7 1

Település: Budapest

Közterület neve: Bethlen G.

Közterület jellege: tér

Házszám: 3

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Jogi személy szervezeti egység neve:

Jogi személy szervezeti egység székhelye:

Irányítószám:

Település:

Közterület neve:

Közterület jellege:

Házszám:

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Nyilvántartási szám:

0 1 - 0 2 - 0 0 0 7 6 3 4

Ügyszám:

0 1 0 0 / P k . 6 0 5 6 7 / 1 9 9 7

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

1 8 1 5 8 9 0 2 - 2 - 4 2

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység képviselőjének neve:

Szögi Csaba

Képviselő aláírása:

Keltezés:

Budapest

2 0 2 0 - 0 9 - 1 8



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-542

2019. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Közép-Európa Táncszínház Egyesület

Az egyszerűsített éves beszámoló mérlege

(Adatok ezer forintban.)

	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)			
A. Befektetett eszközök			
I. Immateriális javak			
II. Tárgyi eszközök			
III. Befektetett pénzügyi eszközök			
B. Forgóeszközök	16 782		30 300
I. Készletek			
II. Követelések	14 422		16 006
III. Értékpapírok			
IV. Pénzeszközök	2 360		14 294
C. Aktív időbeli elhatárolások			
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	16 782		30 300
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)			
D. Saját tőke	16 782	-2 897	13 649
I. Induló tőke/jegyzett tőke	36		36
II. Tőkeváltozás/eredmény	19 914	-16	14 449
III. Lekötött tartalék			
IV. Értékelési tartalék			
V. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből (közhasznú tevékenységből)	-3 168	-2 881	-836
VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből			
E. Céltartalékok			
F. Kötelezettségek		2 897	2 601
I. Hátrasorolt kötelezettségek			
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
III. Rövid lejáratú kötelezettségek		2 897	2 601
G. Passzív időbeli elhatárolások			14 050
FORRÁSOK ÖSSZESEN	16 782	0	30 300

Kitöltő verzió:2.98.0 Nyomtatvány verzió:1.2

Nyomtatva: 2020.09.29 14.24.11



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-542

2019. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Közép-Európa Táncszínház Egyesület

Az egyszerűsített éves beszámoló eredménykimutatása

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
1. Értékesítés nettó árbevétele	9 361		9 511				9 361		9 511
2. Aktivált saját teljesítmények értéke									
3. Egyéb bevételek	53 847		63 023				53 847		63 023
ebből:									
- tagdíj	54		0				54		0
- alapítótól kapott befizetés									
- támogatások	53 787		63 023				53 787		63 023
ebből: adományok	100		0				100		0
4. Pénzügyi műveletek bevételei									
A. Összes bevétel (1+-2+3+4)	63 208		72 534				63 208		72 534
ebből: közhasznú tevékenység bevételei	63 208		72 534				63 208		72 534
5. Anyagjellegű ráfordítások	64 906	2 881	71 222				64 906	2 881	71 222
6. Személyi jellegű ráfordítások	1 458		524				1 458		524
ebből: vezető tisztségviselők juttatásai									
7. Értékcsökkenési leírás			1 010						1 010
8. Egyéb ráfordítások			10						10
9. Pénzügyi műveletek ráfordításai	12		4				12		4
B. Összes ráfordítás (5+6+7+8+9)	66 376	2 881	72 770				66 376	2 881	72 770
ebből: közhasznú tevékenység ráfordításai	66 376	2 281	72 770				66 376	2 281	72 770
C. Adózás előtti eredmény (A-B)	-3 168	-2 881	-236				-3 168	-2 881	-236
10. Adófizetési kötelezettség									
D. Tárgyévi eredmény (C-10)	-3 168	-2 881	-236				-3 168	-2 881	-236

Kitöltő verzió:2.98.0 Nyomtatvány verzió:1.2

Nyomtatva: 2020.09.29 14.24.11



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-542

2019. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Közép-Európa Táncszínház Egyesület

Az egyszerűsített éves beszámoló eredménykimutatása 2.

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
Tájékoztató adatok									
A. Központi költségvetési támogatás	37 200		14 621				37 200		14 621
ebből: - normatív támogatás									
B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás	1 700		38 830				1 700		38 830
ebből: - normatív támogatás									
C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás									
D. Az Európai Unió költségvetéséből vagy más államtól, nemzetközi szervezettől származó támogatás									
E. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg	26		21				26		21
F. Közszolgáltatási bevétel	9 361		9 550				9 361		9 550
G. Adományok									

Könyvvizsgálói záradék

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.



Igen



Nem

Kitöltő verzió:2.98.0 Nyomtatvány verzió:1.2

Nyomtatva: 2020.09.29 14.24.11



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-542

2019. év

1. Szervezet / Jogi személy szervezeti egység azonosító adatai

1.1 Szervezet

Közép-Európa Táncszínház Egyesület

1.2 Székhely

Irányítószám: **1071** Település: **Budapest**
Községi neve: **Bethlen G.** Községi jellege: **tér**
Házszám: **3** Lépcsőház: Emelet: Ajtó:

1.1 Jogi személy szervezeti egység

1.2 Székhely

Irányítószám: Település:
Községi neve: Községi jellege:
Házszám: Lépcsőház: Emelet: Ajtó:

1.3 Ügyszám:

0100/Pk.60567/1997

1.4 Nyilvántartási szám:

01-02-0007634

1.5 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

18158902-2-42

1.6 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység képviselőjének neve:

Szögi Csaba

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

A Kárpát-medencében létrejött magyar kulturális szervezetekkel 1999 óta működünk együtt. Rendszeresen jelen vagyunk a határon túli partnereinknél, és viszonzzuk Budapesten a meghívásaikat. Oktatunk, ismeretterjesztő és beavatató foglalkozásokat tartunk, valamint táncszínházi előadásokat mutatunk be. Folyamatosan építjük kapcsolatainkat az erdélyi, felvidéki és dévöldi magyar szervezetekkel. 2013 óta folyamatosan tartja bemutatóit a KET a Nemzeti Táncszínház játszóhelyein, valamint oktatási, tánc/színházi nevelési és beavatató program is szerepel együttműködésünkben Budapesten és vidéken egyaránt.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: **Művészeti tevékenység**

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: **az előadó-művészeti szervezetek jogállásáról szóló**

2008. évi XCIX. törvény 1§ (1) bekezdésében, 3. § (1) és (6) bekezdésében

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: **EU-s állampolgárok**

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: **6000**

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

A 2019-es év folyamán a már korábbi bemutatóink újrajátszásán túl Tértalók című új előadásunk készült el a két intézmény együttműködésében, és került bemutatásra február 26-án a Millenárison az Imre Zoltán Program keretében.



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-542

2019. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Közép-Európa Táncszínház Egyesület

7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

(Adatok ezer forintban.)

Alapadatok	Előző év (1)	Tárgyév (2)
B. Éves összes bevétel	63 208	72 534
ebből:		
C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg	26	21
D. Közszolgáltatási bevétel	9 361	9 550
E. Normatív támogatás		
F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás		
G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]	53 821	62 963
H. Összes ráfordítás (kiadás)	69 257	72 770
I. Ebből személyi jellegű ráfordítás	1 458	524
J. Közhasznú tevékenység ráfordításai	68 657	72 770
K. Adózott eredmény	-6 049	-236
L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)		
Erőforrás ellátottság mutatói	Mutató teljesítése	
	Igen	Nem
Ectv. 32. § (4) a) $[(B1+B2)/2 > 1.000.000, - Ft]$	☒	☐
Ectv. 32. § (4) b) $[K1+K2 \geq 0]$	☐	☒
Ectv. 32. § (4) c) $[(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2) \geq 0,25]$	☐	☒
Társadalmi támogatottság mutatói	Mutató teljesítése	
Ectv. 32. § (5) a) $[(C1+C2)/(G1+G2) \geq 0,02]$	☐	☒
Ectv. 32. § (5) b) $[(J1+J2)/(H1+H2) \geq 0,5]$	☒	☐
Ectv. 32. § (5) c) $[(L1+L2)/2 \geq 10 \text{ fő}]$	☐	☒



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-542

2019. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Közép-Európa Táncszínház Egyesület

Támogatási program elnevezése:	A Közép-Európa Táncszínház előadó-művészeti többlettámogatása		
Támogató megnevezése:	EMMI		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	☒	
	önkormányzati költségvetés	☐	
	nemzetközi forrás	☐	
	más gazdálkodó	☐	
Támogatás időtartama:	2019.01.01.-2019.12.31.		
Támogatási összeg:	10 000 000		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	10 000 000		
- tárgyévben felhasznált összeg:	10 000 000		
- tárgyévben folyósított összeg:	10 000 000		
Támogatás típusa:	visszatérítendő ☐	vissza nem térítendő	☒
Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként:			
Személyi			
Dologi	10 000 000		
Felhalmozási			
Összesen:	10 000 000		
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:			
A támogatásból az egész éves workshopok, belföldi és külföldi előadások, fesztiválok közreműködő művészeinek költségeit fedeztük.			
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása			
A 2019-es év folyamán a már korábbi bemutatónk újrajátszásán túl Tótfaló című új előadásunk készült el a két intézmény együttműködésében, és került bemutatásra február 26-án a Millenárison az Imre Zoltán Program keretében: az est koreográfusa Mádi László, a KET szólistája, aki 2019 őszétől művészeti munkatárs szerepet is betölt. Felismerve az oktatási rendszer és a professzionális társulati munka – azaz az iskola és a nagybetűs élet – között tátongó szakadékot, amely sok pályakezdőnek szinte megugorhatatlan távolságban van rutin és megfelelő ismeretek nélkül, azt a célt tűztük ki, hogy segítséget nyújtsunk a fiataloknak az átkeléshez. Így született meg 2019-ben az első nyári intenzív workshop, melyet azóta is – az évek alatt több különböző formában tesztelve –, így 2019-ben is megtartottunk.			



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-542

2019. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Közép-Európa Táncszínház Egyesület

Támogatási program elnevezése:	2019/2020-as évad kiegészítő hirdetései		
Támogató megnevezése:	NAV SZJA		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	☒	
	önkormányzati költségvetés	☐	
	nemzetközi forrás	☐	
	más gazdálkodó	☐	
Támogatás időtartama:	2019.01.01.-12.31.		
Támogatási összeg:	21 185		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	21 185		
- tárgyéven felhasznált összeg:	21 185		
- tárgyéven folyósított összeg:	21 185		
Támogatás típusa:	visszatérítendő ☐	vissza nem térítendő	☒
Tárgyéven felhasznált összeg részletezése jogcímenként:			
Személyi			
Dologi	21 185		
Felhalmozási			
Összesen:	21 185		
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:			
A társulat szóróanyagai költségének felhasználására.			
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása			
A társulat programjainak promótálása, a programfüzeteket kiegészítő szóróanyagok.			



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-542

2019. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Közép-Európa Táncszínház Egyesület

Támogatási program elnevezése:	Andrej Petrovic meghívására a Közép-Európa Táncszínház Egyesület szakmai programjaira		
Támogató megnevezése:	NKA – Imre Zoltán Program Ideiglenes Kollégium		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	☒	
	önkormányzati költségvetés	☐	
	nemzetközi forrás	☐	
	más gazdálkodó	☐	
Támogatás időtartama:	2019-01-01 - 2019-12-31		
Támogatási összeg:	400 000		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	400 000		
- tárgyéven felhasznált összeg:	400 000		
- tárgyéven folyósított összeg:	400 000		
Támogatás típusa:	visszatérítendő ☐	vissza nem térítendő ☒	
Tárgyéven felhasznált összeg részletezése jogcímenként:			
Személyi			
Dologi	400 000		
Felhalmozási			
Összesen:	400 000		
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:			
A támogatásból a koreográfus, Andrej Petrovic útiköltségét és tiszteletdíját fedeztük.			
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása			
A KET és társulata 2019 októberében ötnapos ingyenes nyílt workshopot hirdetett professzionális táncosok részére. A workshopot Andrej Petrovic tartotta, aki érzékeny alkotói műhelymunkájáról híres, tanárként pedig nagy hangsúlyt fektet az értelmezésre.			



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-542

2019. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Közép-Európa Táncszínház Egyesület

Támogatási program elnevezése:	Pályakezdő táncművészek fellépésére a Közép-Európa Táncszínház premier előadásáiban		
Támogató megnevezése:	NKA – Imre Zoltán Program Ideiglenes Kollégium		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	☒	
	önkormányzati költségvetés	☐	
	nemzetközi forrás	☐	
	más gazdálkodó	☐	
Támogatás időtartama:	2019.01.01-2019.12.31.		
Támogatási összeg:	300 000		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	300 000		
- tárgyévben felhasznált összeg:	300 000		
- tárgyévben folyósított összeg:	300 000		
Támogatás típusa:	visszatérítendő ☐	vissza nem térítendő ☒	
Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként:			
Személyi			
Dologi	300 000		
Felhalmozási			
Összesen:	300 000		
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:			
Alkotók tiszteletdíja.			
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása			
Az első pályázati kiírás óta folyamatosan fejlődik és az aktualitásokhoz igazodik a programsorozat: 2017-ben - a nyílt pályázatot kiegészítve - a Magyar Táncművészeti Egyetemen együttműködve, a koreográfus szak hallgatóinak címzett felhívással folytatódott az IKF sorozat, így a táncművészek közé abban az évben első alkalommal a Magyar Táncművészeti Egyetem Lőrinc Katalin által vezetett moderntánc szakának végzősei is meghívást kaptak, így a KET társulata 4 pályakezdő táncművésszel bővült, s a fiatalok – alkotók és előadók is - hasznos tapasztalathoz juthattak e közös munka által. Az együttműködés kölcsönösen hasznosnak bizonyult, így mindkét intézmény részéről fennáll azóta is a nyitottság.			



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-542

2019. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Közép-Európa Táncszínház Egyesület

Támogatási program elnevezése:	A Közép-Európa Táncszínház 30 éves jubileumi programsorozatának támogatás		
Támogató megnevezése:	Budapest Főváros Önkormányzat		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	☒	
	önkormányzati költségvetés	☐	
	nemzetközi forrás	☐	
	más gazdálkodó	☐	
Támogatás időtartama:	2019.01.01.-12.31.		
Támogatási összeg:	3 000 000		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	3 000 000		
- tárgyéven felhasznált összeg:	3 000 000		
- tárgyéven folyósított összeg:	3 000 000		
Támogatás típusa:	visszatérítendő ☐	vissza nem térítendő	☒
Tárgyéven felhasznált összeg részletezése jogcímenként:			
Személyi			
Dologi	3 000 000		
Felhalmozási			
Összesen:	3 000 000		
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:			
A társulat tagjainak tiszteletdíjai, valamint a próbahelyszín bérleti díja.			
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása			
A társulat 30 éves jubileumi programsorozatának támogatása, mely több helyszínen – Bethlen Téri Színház, Nemzeti Táncszínház, Hagyományok Háza - és különböző programokkal (táncelőadás, kiállítás) valósult meg.			



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-542

2019. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Közép-Európa Táncszínház Egyesület

Támogatási program elnevezése:	A Közép-Európa Táncszínház működésének támogatása		
Támogató megnevezése:	Budapest Főváros Önkormányzata		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	☐	
	önkormányzati költségvetés	☒	
	nemzetközi forrás	☐	
	más gazdálkodó	☐	
Támogatás időtartama:	2019.01.01-2019.12.31.		
Támogatási összeg:	48 380 000		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	48 380 000		
- tárgyéven felhasznált összeg:	48 380 000		
- tárgyéven folyósított összeg:	48 380 000		
Támogatás típusa:	visszatérítendő ☐	vissza nem térítendő ☒	
Tárgyéven felhasznált összeg részletezése jogcímenként:			
Személyi			
Dologi	48 380 000		
Felhalmozási			
Összesen:	48 380 000		
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:			
Budapest Főváros több negyedéves támogatása, juttatásai a Közép-Európa Táncszínház működésének segítésére.			
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása			
A Kárpát-medencében létrejött magyar kulturális szervezetekkel 1999 óta működünk együtt. Rendszeresen jelen vagyunk a határon túli partnereinknél, és viszonzzuk Budapesten a meghívásaikat. Oktatunk, ismeretterjesztő és beavatató foglalkozásokat tartunk, valamint táncszínházi előadásokat mutatunk be. A KET szoros szakmai együttműködésben dolgozik a Bethlen Téri Színházzal, amely 16 évig, a Bethlen Kortárs Táncműhely létezéséig a KET otthonaként szolgált. 2013 óta folyamatosan tartja bemutatóit a KET a Nemzeti Táncszínház játszóhelyein, valamint oktatási, tánc/színházi nevelési és beavatató program is szerepel együttműködésünkben Budapesten és vidéken egyaránt, valamint a Trafó Kortárs Művészetek Házában.			